

高級寫作班-語料庫應用

一、有一個生詞你一直不太確定該怎麼使用，請觀察語料庫並歸納出它的用法。

(雙語語料庫 / 書面語料庫)

二、請觀察你常搞混的近義詞，並歸納這些近義詞最主要的差別何在？

指令：(A|B|C|D)

三、當代中文三有「一模一樣」，TOCC 有「不知不覺」，想知道中文裡更多的「一X一Y」和「不

X不Y」，請舉出四、五個，並用語料庫找出其用法。指令：一?一?、不?不?

四、你常用什麼「四字格」或「成語」時，母語者覺得用起來有點奇怪，請找出它在句子中的功能

和實際應用情形。

五、你要描寫一個充滿嗅覺的場景，可是你的嗅覺詞彙庫只有「聞起來」、「很香」、「很臭」等，請

用語義場關聯詞查詢可擴展的詞彙，並使用語料庫觀察其搭配是否合適。

六、漢語可以分開的離合詞 (separable word) 你不太知道怎麼使用分離的形式，請你找一個例子，

並說明分開時的用法。

七、建議或心得